

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise](#)[Item\[1556c_TJI_Denise\]](#) 100 Quand François eut d'un grand esprit apris

[1556c_TJI_Denise] 100 Quand François eut d'un grand esprit apris

Présentation générale du poème

Titre de la pièce Epitaphe du Roy François, premier de ce nom.
Incipit non modernisé Quant François eut d'un grand esprit apris

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :

[\[1550_Tradlatfr_Grou\]](#) 104 Quand François eut d'un grand esprit apris

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\]](#) 103 Quand François eut d'un grand esprit apris est une variation de ce document

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

[\[1554_TJI_Grou\]](#) 102 Quand François eut d'un grand esprit apris est une variation de ce document

Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

[\[1568c_TJI_Bon\]](#) 146 Quand François eut d'un grand esprit apris est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraireDenise, Étienne

Date1556

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé

l'exemplaire<http://data.onb.ac.at/rec/AC10385967>

Type de numérisationNumérisation totale

Transcription du poème

Texte

Quant François eut d'un grand esprit apris.
Ce qui se faict en terre, & mer parfonde,
Après qu'il eu pour memoire compris
L'ordre, l'estat, les faictz de ce bas monde,
Dont il parloit avecques grand' faconde,
En allegant autheurs jeunes & vieulx,
Et devisant sur tous hommes le mieulx
Du bien, du mal, de la paix, de la guerre,
Encor (dist il) me reste veoir les cieulx,
La fault aller, a Dieu dy a la terre.

Forme poétiqueÉpítaphe

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 100

FoliotationD4v

Présentation typo-iconographiqueBandeau avant le titre sur le folio D4v.

Informations sur la notice

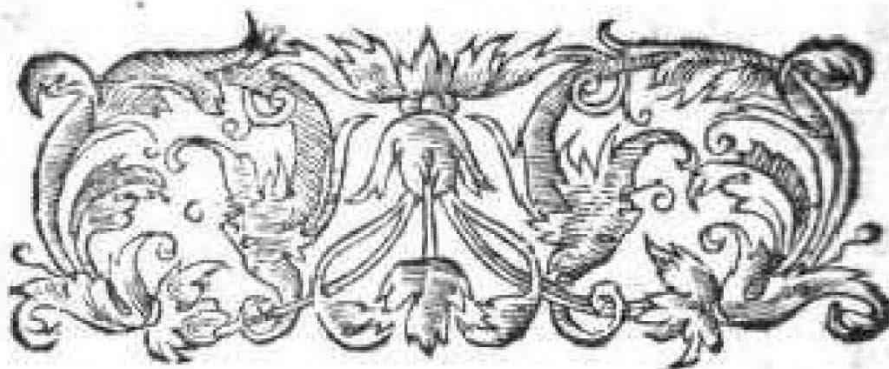
Contributeur(s)Réach-Ngô, Anne

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Rechteinhaber : Österreichische Nationalbibliothek

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 23/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021



**Epitaphe du Roy Francoys,
premier de ce nom.**

Quant Frâçois eut d'un grâd esprit appris.
Ce qui se faißt en terre, & mer parfonde,
Après qu'il eu pour memoire compris
L'ordre, l'estat, les faißt de ce bas monde,
Dont il parloit avecques grand' faconde,
En allegât autheurs ieunes & vieulx,
Et deuissant sur tous hommes le mieulx
Du bien, du mal, de la paix, de la guerre,
Encor (dist il) me reste veoir les cieulx,
La fault aller, a Dieu dy a la terre.

**Epitaphe de feu monsieur le Daulphin,
pris des vers latins.**

Je fuz iadis engendré de deux Roys,
De l'un i'estois heritier premier né:
Roy apres luy, selon les humains droictz,
De l'autre aussi ie tiens vn frere aîné:

Ce